



Генеральная Ассамблея

Distr.: General

9 May 2001

Russian

Original: English

Комиссия Организации Объединенных Наций

по праву международной торговли

Тридцать четвертая сессия

Вена, 25 июня – 13 июля 2001 года

Расширение членского состава Комиссии

Записка Секретариата

Содержание

| | Пункты | Стр. |
|--|--------|------|
| I. Введение | 1 | 2 |
| II. Расширение членского состава Комиссии и других соответствующих органов . . . | 2–8 | 2 |
| III. Последствия | 9–11 | 4 |
| IV. Краткое резюме замечаний государств | 12–13 | 5 |
| V. Заключение | 14 | 6 |

I. Введение

1. На своей пятьдесят пятой сессии в 2000 году Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить доклад о последствиях расширения членского состава Комиссии и предложила государствам представить свои мнения по этому вопросу¹. В своей вербальной ноте от 25 января 2001 года Генеральный секретарь обратился к государствам с просьбой представить свои мнения до 15 марта 2001 года. До последнего времени были получены замечания от 22 государств. Цель настоящей записи состоит в представлении соответствующей информации для оказания помощи Комиссии в формулировании определенного мнения или рекомендации для Генеральной Ассамблеи. После окончания сессии Комиссии Генеральный секретарь представит Генеральной Ассамблее доклад во исполнение вышеупомянутой просьбы.

II. Расширение членского состава Комиссии и других соответствующих органов

2. В момент создания в 1966 году Комиссия насчитывала 29 государств-членов². Такой численный состав определялся исходя из того, что Комиссия должна быть достаточно небольшой, с тем чтобы обеспечивать эффективность, и в то же время должна иметь достаточно широкий членский состав, с тем чтобы представлять основные экономические и правовые системы, а также развитые и развивающиеся страны³. Для обеспечения справедливого представительства места были распределены следующим образом: восемь – государства Западной Европы и другие государства; семь – государства Африки; по пять – государства Азии и государства Латинской Америки; и четыре – государства Восточной Европы⁴.

3. В 1973 году Генеральная Ассамблея рассмотрела вопрос о расширении членского состава Комиссии. В тот момент Генеральная Ассамблея подтвердила принцип надлежащего представительства различных правовых и экономических систем, развивающихся и развитых стран, а также принцип справедливого географического распределения мест. После обсуждения в Шестом комитете⁵ Генеральная Ассамблея постановила увеличить число членов до тридцати шести. Дополнительные семь мест были распределены следующим образом: по два – государства Африки и государства Азии; и по одному – государства Восточной Европы, государства Латинской Америки, а также государства Западной Европы и другие государства⁶. В результате в настоящее время места в Комиссии распределяются следующим образом: по девять – государства Африки и государства Западной Европы и другие государства (9 из 36, т.е. 25 процентов); семь – государства Азии (7 из 36, т.е. 19,4 процента); шесть – государства Латинской Америки (6 из 36, т.е. 16,6 процента) и пять – государства Восточной Европы (5 из 36, т.е. 13,8 процента).

4. На своей двадцатой сессии в 1987 году Комиссия постановила вновь рассмотреть этот вопрос и поручила Секретариату подготовить доклад⁷. Этот доклад был представлен Комиссии на ее двадцать первой сессии в 1988 году (A/CN.9/299)⁸. В докладе содержалась ссылка на решение Генеральной Ассамблеи в отношении первоначального членского состава в 1966 году и

расширения членского состава в 1973 году. С учетом того, что после 1977 года⁹ всем государствам, которые не являлись членами Комиссии, предлагалось принимать участие в работе сессии Комиссии и ее рабочих групп в качестве наблюдателей на равных основаниях с членами, вопрос о расширении членского состава Комиссии рассматривался в этой записке следующим образом: "...наиболее важным следствием членства в Комиссии может быть то обстоятельство, что для государства–члена вероятность его представленности на заседании Комиссии и ее рабочих групп будет выше по сравнению с государством, не являющимся членом... Членами могут являться как официальные представители министерств, на которые возложены основные обязанности в области права международной торговли, так и представители финансовых органов. В первом случае такое членство может способствовать повышению интереса к предмету и служить дополнительным оправданием использования людских ресурсов для подготовки к совещаниям и присутствия на них. Во втором случае такое членство может служить оправданием необходимости использования соответствующих средств" (A/CN.9/229, пункт 11).

5. В этой записке подтверждалось мнение о том, что "изменение числа государств–членов в составе Комиссии не будет иметь финансовых последствий для Организации", а затем обсуждались исторические аспекты изменения состава рабочих групп и преимущества увеличения размеров рабочих групп. В качестве основных преимуществ упоминалось, что в результате более широкого участия повышается вероятность того, что текст будет соответствующим образом сбалансирован и окажется приемлемым для государств (A/CN.9/299, пункт 26).

6. В ходе обсуждений этой записи в Комиссии были высказаны различные мнения. Согласно одному мнению, членский состав следовало существенно расширить. В обоснование этого мнения было указано, что такое расширение членского состава может способствовать повышению уровня информированности о работе Комиссии и заинтересованности в ее успешной деятельности. Отмечалось также, что такое расширение членского состава будет способствовать достижению целей Комиссии, поскольку государства–члены, как правило, проявляют более благоприятное отношение в плане принятия правовых документов, являющихся результатом деятельности Комиссии. Было также указано, что расширение членского состава может оказать благоприятное воздействие на участие в работе Комиссии, поскольку вероятность для государства быть представленным на сессиях Комиссии выше в том случае, если оно является членом, а не наблюдателем. Кроме того, отмечалось, что "значительное количество государств, которые участвовали в качестве наблюдателей, свидетельствует о том, что большой интерес к сессии проявляют не только 36 государств, являющихся в настоящее время членами Комиссии... Сторонники расширения членского состава Комиссии не предложили никакого конкретного числа, поскольку решать вопрос о справедливом и приемлемом с точки зрения политики числе членов надлежит Генеральной Ассамблее". Согласно другому мнению, вынесение Комиссией рекомендаций о расширении членского состава было нецелесообразно. Полезное участие и важный вклад государств, не являющихся членами, свидетельствовали о том, что государства, заинтересованные в работе Комиссии, имеют все возможности для активного участия в ней, и, как представляется, они эту возможность используют. Прочие

же различия между государством–членом и государством, не являющимся членом, представляют собой внутренний вопрос о вероятной степени его представленности на сессиях. Кроме того, не было установлено, в одинаковой ли степени ощущается желание и потребность в расширении членского состава во всех региональных группах и действительно ли расширение членского состава приведет к более активному участию государств... Наконец, было высказано мнение о том, что вынесение рекомендации об увеличении членского состава в то время, когда в Организации рассматривается вопрос о возможной перестройке, было бы несвоевременным¹⁰. После обсуждения Комиссия постановила отложить принятие решения до 1990 года. Тем не менее в 1990 году Комиссия постановила вновь отложить рассмотрение этого вопроса¹¹. На своей пятьдесят пятой сессии в 2000 году Генеральная Ассамблея заявила о своем намерении вновь рассмотреть этот вопрос на своей пятьдесят шестой сессии в 2001 году (см. пункт 1 выше).

7. Членский состав Комиссии международного права ("КМП") увеличивался три раза. В 1956 году членский состав был увеличен с 15 до 21 члена, в 1961 году – с 21 до 25 членов и в 1981 году – с 25 до нынешних 34 членов. В качестве оснований для расширения членского состава КМП упоминались следующие причины: "обеспечение в Комиссии надлежащего представительства главнейших форм цивилизации и основных правовых систем мира"¹²; а также значительное увеличение числа членов Организации Объединенных Наций¹³.

8. Комитет по использованию космического пространства в мирных целях ("КОПУОС") был учрежден в 1958 году в составе 18 членов. В 1959 году, когда Комитет был преобразован в постоянный орган Генеральной Ассамблеи, он насчитывал 24 государства–члена. В последний раз членский состав Комитета был увеличен в 1994 году с 53 до 61 члена¹⁴. Среди причин расширения членского состава упоминались необходимость принять во внимание значительное увеличение числа членов Организации Объединенных Наций, важное значение рассматриваемых вопросов и фактические масштабы участия в работе Комитета¹⁵. По предложению КОПУОС из восьми дополнительных мест Генеральная Ассамблея предоставила по два места четырем региональным группам, проявившим заинтересованность¹⁶. На своей следующей сессии в июне 2001 года КОПУОС будет рассматривать вопрос о дальнейшем расширении членского состава¹⁷.

III. Последствия

9. Всем государствам предлагается принимать участие в заседаниях Комиссии и ее рабочих групп. Документы, касающиеся работы Комиссии и ее рабочих групп, издаются для всех государств и распространяются среди всех государств. На совещаниях Комиссии и ее рабочих групп в среднем бывает представлено от 50 до 65 государств, и в соответствии с практикой, которая применяется на протяжении длительного времени, всем государствам предлагается принимать участие в обсуждениях и в процессе принятия решений, который основан на принципе консенсуса.

10. В связи с "относительно низким уровнем представленности экспертов из развивающихся стран на сессиях Комиссии и особенно ее рабочих групп в

последние годы, что отчасти объясняется нехваткой ресурсов для покрытия путевых расходов таких экспертов¹⁸, был создан целевой фонд для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии. На своей сорок восьмой сессии в 1993 году Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила "завершение создания целевого фонда Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли для оказания помощи в покрытии путевых расходов развивающимся странам, являющимся членами Комиссии, по их просьбе и в консультации с Генеральным секретарем". Она призвала также "правительства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций, организации, учреждения и отдельных лиц для обеспечения всестороннего участия всех государств–членов в сессиях Комиссии и ее рабочих групп вносить добровольные взносы в целевой фонд"¹⁹. Этот призыв повторяется каждый год в резолюции Генеральной Ассамблеи по ежегодному докладу Комиссии. Тем не менее взносы в целевой фонд являются весьма ограниченными и в результате этого развивающимся странам предоставляется незначительная помощь. Расширение членского состава Комиссии само по себе не приведет к какому-либо изменению в этом отношении, по меньшей мере с учетом того, что взносы в целевой фонд носят добровольный характер.

11. По данным Бюджетно–финансовой секции Отдела административных и общих служб Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, применительно к обслуживанию конференций последствия расширения членского состава являются слишком незначительными для количественной оценки. Не ожидается никаких последствий для устного перевода, письменного перевода предсессионной и послесессионной документации, а также для обслуживания заседаний, поскольку расходы на такие услуги являются фиксированными независимо от числа членов. Что касается размножения сессионной документации, то расширение членского состава, как ожидается, не окажет достаточно существенного воздействия, которое можно было бы представить в качестве финансовых последствий. Не ожидается также никаких финансовых последствий для деятельности секретариата Комиссии.

IV. Краткое резюме замечаний государств

12. Секретариатом до последнего времени получены замечания от 22 государств (восемь – группа государств Азии, шесть – группа государств Латинской Америки, три – группа государств Восточной Европы, два – группа государств Африки и три – группа государств Западной Европы и других государств). Все 22 государства выступают за расширение членского состава Комиссии. Были, в частности, упомянуты следующие причины: необходимость приведения членского состава Комиссии в соответствие с возросшим членским составом Организации, с тем чтобы сохранить представительный характер Комиссии; предоставление государствам, которые не могут обосновать необходимость расходов на участие в работе Комиссии, если они не являются ее членами, возможности принять участие в работе; а также необходимость укрепления работы Комиссии и содействие повышению приемлемости результатов работы Комиссии на основе расширения представительства.

13. Были высказаны различные предложения в отношении размеров увеличения числа членов – от 50 до по меньшей мере 60 мест. В связи с этим все государства учитывают необходимость сохранения эффективности Комиссии. Были выдвинуты также различные предложения относительно распределения дополнительных мест. Некоторые государства в своих замечаниях подчеркнули, что необходимо рассмотреть вопрос о создании эффективного механизма предоставления финансовой помощи развивающимся странам, которые являются членами Комиссии, в отношении оплаты путевых расходов, которые они вынуждены нести в связи с участием в совещаниях Комиссии и ее рабочих групп.

V. Заключение

14. Комиссия, возможно, пожелает сформулировать рекомендацию Генеральной Ассамблее относительно целесообразности расширения членского состава Комиссии и, если это будет признано целесообразным, о размерах такого расширения²⁰. В этой рекомендации могут быть также затронуты другие вопросы, которые будут рассматриваться в соответствующей резолюции Генеральной Ассамблеи (перечень таких вопросов см. примечание 2 ниже). К числу таких вопросов относятся порядок распределения мест между различными географическими группами государств и определение сроков полномочий новых членов в целях сохранения системы перевыборов половины членов Комиссии каждые три года. В этой рекомендации можно было бы дать необходимые руководящие указания составителям соответствующего проекта резолюции и таким образом оказать Шестому комитету помощь в его работе. Рекомендация могла бы также послужить уведомлением для государств–членов в каждой географической группе в отношении необходимости проведения неофициальных консультаций, с тем чтобы они были готовы представить конкретные предложения Шестому комитету осенью 2001 года. Такое уведомление могло бы оказаться особенно полезным, если государства пожелают, чтобы новые государства–члены были избраны Генеральной Ассамблей на ее пятьдесят шестой сессии в 2001 году.

Примечания

¹ См. пункт 13 постановляющей части резолюции 55/151 от 12 декабря 2000 года.

² Четырнадцать членов были избраны на срок в три года и пятнадцать членов – на срок в шесть лет. Выбор членов, избираемых в рамках каждой из пяти групп государств, для участия в работе Комиссии в течение трех или шести лет, производился Председателем Генеральной Ассамблеи путем жеребьевки. В ходе последующих выборов все члены избирались на срок в шесть лет (см. пункты 1–3 постановляющей части резолюции 2205 (XXI) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1966 года). В своей резолюции 31/99 от 15 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея постановила, что срок полномочий членов истекает в последний день, предшествующий открытию седьмой ежегодной сессии Комиссии после даты избрания.

³ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия*, А/6954, пункт 26 (доклад Шестого комитета по пункту 88 повестки дня; Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том I: 1968–1970 годы) и А/6396, пункты 225–229 (не воспроизводится в Ежегоднике ЮНСИТРАЛ).

⁴ Там же, А/6954, пункты 28–29.

⁵ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать восьмая сессия, приложения, пункт 92 повестки дня, A/9408* (доклад Шестого комитета; Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том V: 1974 год).

⁶ См. пункт 8 резолюции 3108 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года (Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том V, 1974 год).

⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Дополнение № 17* (A/42/17), пункт 344 (Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том XVIII: 1987 год).

⁸ Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том XIX: 1988 год.

⁹ См. A/31/17, пункт 74 (Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том VII, 1976 год) и резолюцию 31/99, пункт 10 (б), от 15 декабря 1976 года; см. также пункт 7(с) резолюции 38/134 от 19 декабря 1983 года (Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том XIV: 1983 год).

¹⁰ Там же, A/43/17, пункты 112–115.

¹¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 17* (A/42/17), пункт 65 (Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том XVIII: 1987 год).

¹² Резолюция 1103 (XI) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1956 года.

¹³ Резолюции Генеральной Ассамблеи 1647 (XVI) от 6 ноября 1961 года и 36/39 от 18 ноября 1981 года.

¹⁴ Резолюция 49/33 Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1994 года.

¹⁵ Доклад Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации, *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 33* (A/49/33), пункты 47 и 48.

¹⁶ Резолюция 49/33 Генеральной Ассамблеи и *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 20* (A/49/20), пункт 156.

¹⁷ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят пятая сессия, Дополнение № 20* (A/55/20), пункты 179–191; резолюция 55/122 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 2000 года и документ A/AC.105/L.230: неофициальные консультации по вопросу о расширении членского состава КОПУОС.

¹⁸ Доклад Шестого комитета, A/49/739, от 1 декабря 1994 года по докладу Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли о работе ее двадцать седьмой сессии (Ежегодник ЮНСИТРАЛ, том XXV: 1994 год).

¹⁹ См. пункты 5 и 7 резолюции 48/32 от 9 декабря 1993 года.

²⁰ Если Комиссия пожелает сохранить на неизменном уровне существующие процентные показатели участия в работе Комиссии различных географических групп, то членский состав необходимо будет увеличить вдвое, предоставив каждой группе такое же количество мест, каким они обладают в настоящее время (см. пункт 3 выше). Если же будет отдано предпочтение более ограниченному членскому составу, например, 60 государств, то для сохранения существующих пропорций необходимо будет провести незначительную корректировку: 25 процентов мест, которыми обладают в настоящее время государства Африки, а также западноевропейские и другие государства, будет означать предоставление каждой из этих групп по 15 мест; 19,4 процента, которыми обладают в настоящее время государства Азии, будет соответствовать 11,6 членов; 16,6 процента, которыми в настоящее время обладают государства Латинской Америки, будет соответствовать десяти членам; а 13,8 процента, которыми обладают в настоящее время государства Восточной Европы, будет соответствовать 8,3 членов.
